



### **Что такое Интеграционная комиссия?**

В соответствии с положением § 84 абзац 1 предложение 1 половины первого Положения Гессенского муниципального устава (HGO) в коммунах с более чем 1000 зарегистрированными иностранными резидентами должен быть создан консультативный совет по делам иностранцев. Выборы в советники иностранцев прошли в Гессене вместе с муниципальными выборами в марте 2021 года. В Эппштайне проживает более 1000 зарегистрированных иностранных жителей. На объявление о выдвижении кандидатур для выборов в Консультативный совет по делам иностранцев в Эппштайне не было никакой обратной связи, поэтому избирательные действия не были предприняты. Поскольку и в прошлом не было никаких предвыборных предложений, в Эппштайне такой консультативный совет до сих пор не был создан. В качестве альтернативы была создана Комиссия по интеграции в качестве представительства иностранных граждан в Эппштайне.

### **Задачи интеграционной комиссии**

1. Представляет интересы иностранного населения муниципалитета/города или района (аналог Совета по делам иностранцев).
2. Выступает за интеграцию и равенство между иностранными и немецкими жителями на муниципальном уровне.
3. Консультирует все органы города по всем вопросам, касающимся иностранных жителей.
4. Заслушивается как магистрат, так и городское собрание.
5. Вносит предложения в городское собрание по всем иностранным делам

### **Первый городской советник Сабина Бергольд (Sabine Bergold)**

Первый член городского совета Сабина Бергольд (Sabine Bergold) поддерживает бургомистра в качестве его заместителя в ведении официальных дел.

Первый городской совет избирается городским собранием сроком на 6 лет.

Г-жа Бергольд была впервые избрана в 2014 году и подтверждена переизбранием в 2019 году.

Сабина Бергольд (Sabine Bergold) возглавляет департамент II со специализированными подразделениями в администрации

- Административный контроль и культура
- Финансы
- Социальные
- Безопасность и порядок

Основными направлениями их деятельности являются кадровые и организационные задачи, управление бюджетом, а также из социальной сферы, в частности, задачи по уходу за детьми, работа с молодежью и работа с пожилыми людьми.

Кроме того, Сабина Бергольд является заместителем председателя наблюдательного совета компании Stadtentwicklungs- und Wirtschaftsförderungs GmbH Eppstein, заместителем председателя консультативного совета фонда Bürgerstiftung Eppstein, членом правления Ассоциации водоснабжения Хофхайма, а также членом районного совета округа Майн-Таунус.

Сабина Бергольд окончила городскую администрацию Висбадена и после получения степени магистра (MPA) в 2005 году переехала в город Эппштайн. Там она возглавляла расческу, пока не была избрана первым городским советником.

**Имя:** Saligeh, Sara

**Возраст:** 41 год

**Национальность:** немецко-иранский

**Разговорные языки:** фарси, немецкий, английский

**Мотивация:** Около 20 лет назад я с семьей бежала из Ирана в Германию. Мой опыт, накопленный в качестве беженца, обоюдные проблемы, связанные с успешной интеграцией в немецкое общество и культуру, а также трудности, с которыми я сталкиваюсь в повседневной жизни, я хочу внести в работу интеграционной комиссии. Наша цель состоит в том, чтобы улучшить условия для быстрой и успешной интеграции людей в нашем городе.

**Имя:** Келлер, Питер

**Возраст:** 75 лет

**Национальность:** Немецкий

**Разговорные языки:** немецкий, французский, английский, бангла

**Мотивация:** Половину своей профессиональной жизни я жил и работал в других странах и культурах. Приезжать, вживаться и участвовать в незнакомых культурных контекстах я воспринимал как нечто само собой разумеющееся. С желанием, усилиями и опытом это может быть достигнуто, а благоприятные условия и самоотверженность отдельных лиц могут сделать это возможным и облегчить. Как член Комиссии по интеграции, я хочу и впредь лично участвовать, стимулировать и сопровождать создание рамочных условий для того, чтобы прибытие и совместная жизнь были успешными.

**Имя:** др. Лютгенс, Малки

**Возраст:** 70

**Национальность:** Немецкий

**Разговорные языки:** немецкий, английский, французский

**Мотивация:** Благодаря поддержке беженцев из разных стран и собственному опыту жизни и профессиональной деятельности за рубежом у меня есть четкое представление о различных проблемах, стоящих перед людьми, которые должны интегрироваться в наше общество. Помочь в этом — особая забота.

**Имя:** др. Кейсон, Дэвид

**Возраст:** 66

**Национальность:** немецко-британский

**Разговорные языки:** немецкий, английский, африкаанс, французский

**Мотивация:** Большую часть своей жизни я прожил за пределами своей родной страны. Я провел свое детство, подростковый возраст и двадцатые годы в Африке, после чего жил в нескольких европейских странах, в том числе в Германии. Я очень хорошо знаю, что нужно, чтобы интегрироваться в новое сообщество как аутсайдер, как взаимодействуют различные культуры, роль, которую мне приходилось играть много раз в моей жизни. Теперь, когда я на пенсии, пришло время дать что-то взамен сообществу и, опираясь на свой опыт, поддержать усилия Комиссии по интеграции в ее усилиях по лучшей интеграции иностранцев в Эппштейне.

**Имя:** Узун , Рецеп

**Возраст:** 63

**Национальность:** Немецкий

**Разговорные языки:** немецкий, турецкий, английский

**Мотивация:** целью интеграции является укрепление сплоченности в обществе. От максимально быстрой и устойчивой интеграции выигрывают не только люди, которые приходят к нам, но и все мы. Необходимость интеграции заключается в изучении немецкого языка и приобретении плюралистической демократии, равноправия, а также терпимости и религиозной свободы. Пользуясь своим опытом, я хочу своими возможностями поддержать важную работу интеграционной комиссии.

## **ПРОЕКТЫ 2023**

1. Еженедельный рынок в Эппштайне «Интеграционная комиссия представляет себя»
2. Участие в межкультурных неделях 2023 года
3. Непрерывный перевод содержимого этой страницы
4. Курсы живописи в сотрудничестве с Caritas